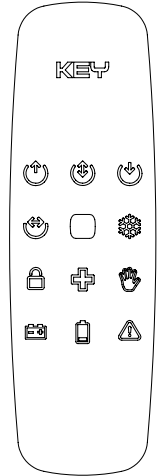




Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
Instructions and warnings for installation and use
Instructions et avertissements pour l'installation et l'usage
Instrucciones y advertencias para su instalación y uso
Anleitungen und Hinweise zu Installation und Einsatz
Instruções e advertências para a instalação e utilização
Instrukcje i zalecenia dotyczące instalacji i użytkowania



SEL3

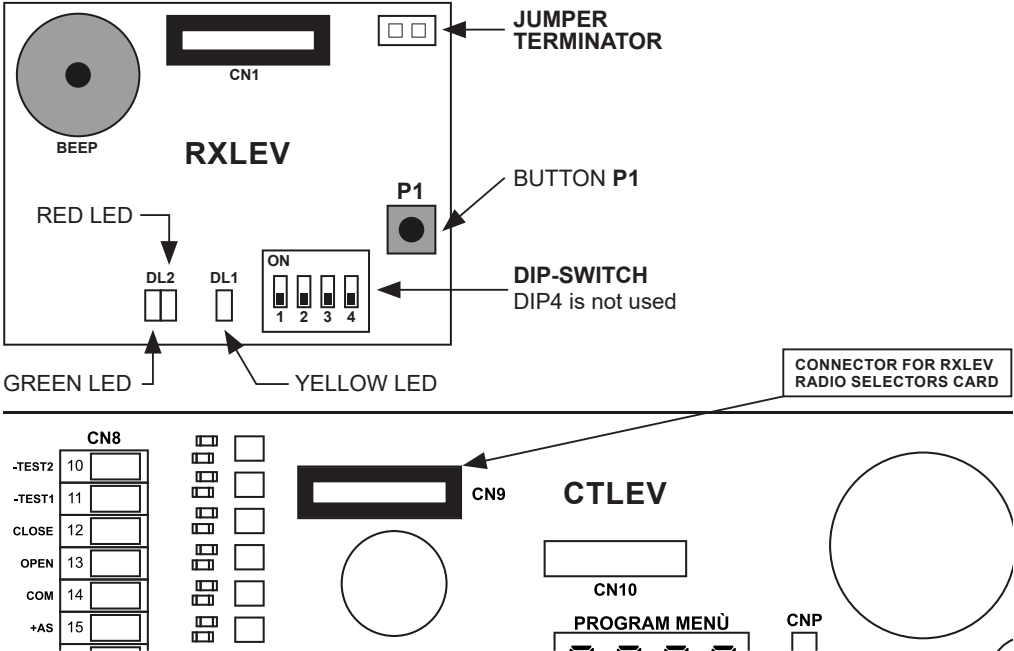
Selettore digitale via radio per porte automatiche
Digital selector via radio for automatic doors
Selector de radio digital para puertas automáticas
Sélecteur par radio pour portes automatiques



Management
System
ISO 9001

www.tuv.com
ID 9105043769

CONNECTIONS



! ATTENTION!

Rimuovere Il ponticello di terminazione se sono presenti altri dispositivi collegati al BUS.
Remove the termination jumper if there are other devices connected to the BUS.
Retire el puente de terminación si hay otros dispositivos conectados al BUS.
Retirez le cavalier de terminaison si d'autres appareils sont connectés au BUS.

TECHNICAL FEATURES

		SEL3	RXLEV
Power		3 Vdc (2 Batteries "AA")	5 Vdc
Consumption	Typical	70uA	
	Maximum	15 mA	30 mA
Battery life		2 Years	2 Years
Frequency		868 - 870 MHz	868 - 870 MHz
Max no. of devices connected to RXLEV		4	-
Max range	m	15	15
Operating temperature	°C	-20 +55	-20 +55
Degree of protection	IP	54	
Dimensions (L - D - H)	mm	120 x 40 x 30	53 x 43

1 - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

IT

ATTENZIONE – per la sicurezza delle persone è importante rispettare queste istruzioni e conservarle per utilizzi futuri.

Leggere attentamente le istruzioni prima di eseguire l'installazione. La progettazione e la fabbricazione dei dispositivi che compongono il prodotto e le informazioni contenute nel presente manuale rispettano le normative vigenti sulla sicurezza. Ciò nonostante un'installazione e una programmazione errata possono causare danni/ferite a cose o alle persone che eseguono il lavoro e a quelle che useranno l'impianto. Per questo motivo, durante l'installazione, è importante seguire attentamente tutte le istruzioni riportate in questo manuale.

2 - INTRODUZIONE AL PRODOTTO

SELETTORE DIGITALE VIA RADIO PER PORTE AUTOMATICHE LEVANTE

Il Selettore Digitale SEL3 è un dispositivo per il controllo via radio delle porte automatiche. La comunicazione con la centrale CTLEV avviene tramite la ricevente RXLEV che va inserita nell'apposito connettore CN9. È possibile abbinare fino a quattro selettori SEL3.

3 - VERIFICHE PRELIMINARI

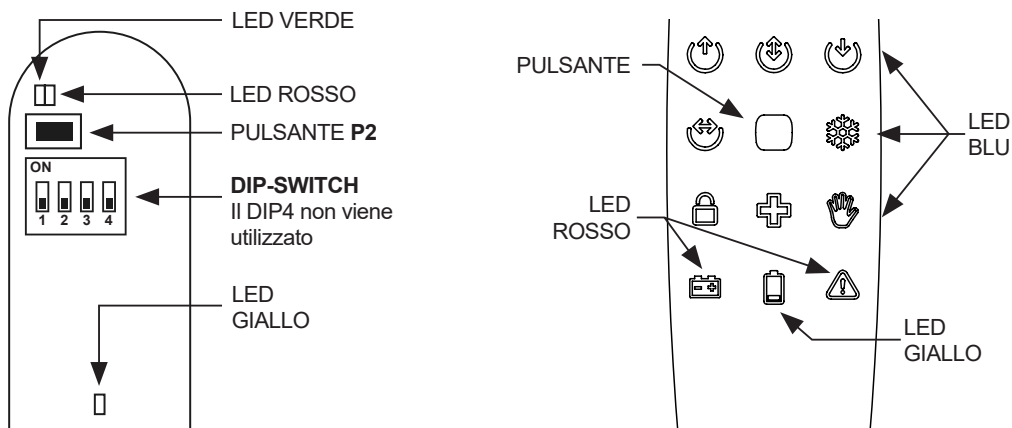
ATTENZIONE – prima di installare il prodotto verificare e controllare i seguenti punti:

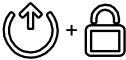
- Verificare che la superficie su cui fissare il dispositivo sia solida e non permetta vibrazioni
- Utilizzare collegamenti elettrici adeguati alle correnti richieste
- Verificare che l'alimentazione rispetti i valori delle caratteristiche tecniche
- Scollegare l'alimentazione prima di procedere con l'installazione
- Prevedere nella rete di alimentazione dell'impianto un dispositivo di disconnessione con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni dettate dalla categoria di sovratensione III

4 - PROGRAMMAZIONE

4.1 LAYOUT SELETTORE DIGITALE

Sono presenti 8 led blu per l'indicazione dello stato della porta automatica, 2 led rossi per la segnalazione degli errori, un led giallo per la segnalazione della batteria scarica e un pulsante per la selezione degli stati ed eventualmente per eseguire il reset della scheda CTLEV.



				
RADAR INTERNO	BIDIREZIONALE	RADAR ESTERNO	APERTURA	PARZIALE
				
BLOCCO	FARMACIA	MANUALE	BLOCCO RITARDATO	

4.2 SELEZIONE CANALE RADIO

NOTE: per selezionare il canale radio è necessario che i DIP-Switch della ricevente e del selettore siano nella medesima posizione.

CANALE	DIP-SWITCH 1	DIP-SWITCH 2	FREQUENZA MHz
0	OFF 	OFF 	868.32
1	ON 	OFF 	868.92
2	OFF 	ON 	869.52
3	ON 	ON 	869.85

4.3 VISUALIZZAZIONE ATTIVITÀ SELETTORE

Impostando il DIP3 del selettore su ON si abilita la visualizzazione dell’attività del selettore; sarà visibile un lampeggio periodico del led VERDE e del led ROSSO nel caso ci sia una trasmissione radio. Di fabbrica il DIP3 è impostato su OFF.

SEGNALAZIONE LED SELETTORE	DIP-SWITCH 3
DISABILITATO	OFF 
ABILITATO	ON 

4.4 SEGNALAZIONE ACUSTICA BEEP DELLA RICEVENTE

Impostando il DIP3 della ricevente su ON sarà attivata la segnalazione acustica BEEP continua degli errori; di fabbrica il DIP3 viene impostato a OFF (segnalazione singola).

BEEP RICEVENTE	DIP-SWITCH 3
SINGOLO	OFF 
CONTINUO	ON 

4.5 APPRENDIMENTO DIP SWITCH

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Premete e mantenete premuto il pulsante P2 del selettore per 1 secondo	P2  >1 s	
Attendete l’accensione del led verde del selettore	 VERDE	
Rilasciate il pulsante P2.		
Il selettore effettuerà l’apprendimento dei DIP SWITCH		

4.6 ABBINAMENTO SELETTORE

Per entrare nella modalità di abbinamento sarà necessario eseguire le seguenti operazioni:

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Premete e mantenete premuto il pulsante P1 della ricevente per 3 secondi fino ad udire un doppio beep veloce.	P1  > 3 s	  <0,5s
Rilasciate il pulsante P1.		
Il led giallo della ricevente inizierà a lampeggiare lentamente.	 GIALLO	
Premete e mantenete premuto il pulsante P2 del selettore	P2  >3 s	
Il led giallo del selettore si accenderà e il led verde della ricevente farà un lampeggio breve.	 GIALLO e VERDE	
Rilasciate il pulsante P2.		
Un doppio beep breve segnerà l'avvenuto abbinamento. Il led verde della ricevente resterà acceso fisso.	 VERDE	  <0,5s

NOTE: Per uscire dalla procedura di abbinamento è sufficiente premere velocemente il pulsante P1 sul ricevitore. Qualora il led giallo della ricevente continuasse a lampeggiare sarà segno che l'abbinamento non ha avuto successo.

A. Controllate che il canale radio sia identico, sia per il ricevitore che per il selettore.

B. Cambiate canale; potrebbe essere che il canale prescelto sia impegnato da altri apparati radio.

C. Controllate che il selettore non sia già abbinato; azzerate la sua memoria e riprovate nuovamente.

D. Controllate che il numero massimo di selettori abbinabili (4) non sia stato raggiunto.

E. Il numero del selettore viene assegnato in automatico in base all'ordine di memorizzazione nel ricevitore.

4.7 AZZERAMENTO DELLA MEMORIA DEL SELETTORE

Nel caso fosse necessario abbinare nuovamente il selettore, sarà possibile azzerare la sua memoria eseguendo le seguenti operazioni:

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Premete e mantenete premuto il pulsante P2 del selettore per oltre 10 secondi.	P2  > 10 s	
Attendete l'accensione del led giallo e del led rosso del selettore.	 GIALLO e ROSSO	
Rilasciate il pulsante P2.		
Il selettore sarà riavviato; un lampeggio lento del led verde indicherà che il selettore è pronto per l'abbinamento.	 VERDE	

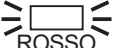
4.8 CANCELLAZIONE DI UN SELETTORE DALLA RICEVENTE

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Identificare il numero del selettore da cancellare in base all'ordine di memorizzazione. Premere il tasto P1 e contare i lampeggi del led VERDE	P1 	
Premere il pulsante P1 della ricevente fino a sentire un beep doppio. Il led giallo inizierà a lampeggiare	P1 	 >1s +  >1s
Premere nuovamente il pulsante P1 del ricevitore e verificare che il numero di lampeggi del led rosso e dei beep corrisponda a quello rilevato nel punto 1.	P1 	
Premere e mantenere premuto almeno 3 secondi il pulsante P1 della ricevente fino a sentire un beep lungo di conferma	P1  > 3 s	 >2s

NOTE: Per uscire dalla procedura di abbinamento è sufficiente premere 4 volte pulsante P1 sulla ricevente fino allo spegnimento del led rosso.

4.9 AZZERAMENTO DELLA MEMORIA DELLA RICEVENTE

Nel caso fosse necessario abbinare nuovamente il ricevitore con i selettori sarà possibile azzerare la memoria eseguendo le seguenti operazioni:

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Premete e mantenete premuto il pulsante P1 della ricevente per oltre 20 secondi.	P1  >20 s	
Il led giallo lampeggia. Non rilasciare il tasto P1.	 GIALLO	
Il led rosso lampeggia molto velocemente. Si sentono dei beep molto veloci. Non rilasciare il tasto.	 ROSSO	 <0,5s +  <0,5s
Attendete l'accensione del led rosso fisso della ricevente. Si sente un beep costante.	 ROSSO	
Rilasciate il pulsante P1.		
Il ricevitore sarà riavviato e decorsi 4 secondi si udirà un beep lungo ogni secondo, segnale che il ricevitore radio é pronto per l'abbinamento dei selettori.		 >1s

4.10 SEGNALE STATO ED ERRORI SELETTORE

STATO E/O ERRORI	LED VERDE	LED GIALLO	LED ROSSO BATTERIA	LED ROSSO ATTENZIONE
Dispositivo non abbinato	Lampeggio Lento			
Avvio abbinamento tramite pulsante P2		Acceso		
Abbinamento riuscito	Lampeggio Veloce			
Dispositivo abbinato	Lampeggio Veloce			
Ricevitore non raggiunto				Doppio Lampeggio
Errore comunicazione tra ricevitore e scheda centrale				Lampeggio
Errore centrale				Lampeggio
Batteria selettore scarica		Lampeggio		
Batteria selettore troppo scarica		Lampeggio	Lampeggio	
Batteria centrale scarica			Lampeggio	

NOTE: Il led Verde lampeggerà solo se il DIP3 sarà impostato su ON. Il led Rosso lampeggerà durante le operazioni di comunicazione radio con le tastiere remote, solo se il DIP3 sarà impostato su ON.

4.11 SEGNALE STATO ED ERRORI RICEVENTE

STATO E/O ERRORI	LED GIALLO	LED VERDE / ROSSO	BEEP
Dispositivo non abbinato		Verde lampeggio lento	DIP3=off ► un doppio beep lungo all'accensione DIP3=on ► un beep lungo ogni ½ secondo
Avvio abbinamento tramite pulsante P1	Lampeggio Lento		un doppio beep veloce
Abbinamento riuscito		Verde lampeggio veloce	un doppio beep veloce
Dispositivo abbinato		Verde lampeggio veloce	nessun beep

STATO E/O ERRORI	LED GIALLO	LED VERDE / ROSSO	BEEP
Connessione selettore		Verde Lampeggio veloce	un doppio beep breve
Batteria scarica selettore	Lampeggio veloce	Verde Lampeggio veloce	un beep lungo, e se DIP3=on, un beep breve ogni 5 secondi
Errore comunicazione tra il ricevitore e la centrale		Rosso Lampeggio veloce	un beep lungo, e se DIP3=on, un beep breve ogni 5 secondi
Selettore assente o non raggiunto		Rosso Lampeggio ogni 5 sec	un doppio beep lungo seguito da 5 beep lunghi, ogn i 5 secondi, e se DIP3=on, un beep breve ogni 5 secondi

4.13 ACCENSIONE DEL SELETTORE

Una volta collegato il Selettore Digitale si accenderà e visualizzerà lo stato della porta automatica.

DESCRIZIONE	ESEMPIO
Accensione del led blu dello stato bidirezionale lampeggiante	
Accensione del led blu dello stato della porta	

4.14 RESET DELLA CENTRALE DI COMANDO DELLA PORTA

DESCRIZIONE	ESEMPIO
Premere e tenere premuto almeno 10 sec il tasto del selettore fino a quando i led di stato della porta iniziano ad accendersi in senso orario.	
Al termine dell'operazione il selettore torna ad indicare lo stato attivo della porta illuminando il led corrispondente.	

NOTE: la prima manovra dopo il reset della scheda sarà eseguita lentamente. La durata del ciclo di reset è circa di 10 secondi.

4.15 MODIFICA DELLO STATO DELLA PORTA

DESCRIZIONE	ESEMPIO
Premere e tenere premuto almeno 2 secondi il tasto del selettore	
Il led dello stato attivo della porta inizia a lampeggiare	
Premere il pulsante più volte fino a selezionare lo stato desiderato	
Trascorsi 2 secondi dalla selezione il led diventerà fisso e la porta assumerà lo stato prescelto.	

NOTE: Nel caso sia stato programmato un Ritardo Blocco superiore a zero e si scelga lo stato di blocco, il led del radar interno si accenderà insieme al led del lucchetto lampeggiante; a tempo scaduto rimarrà acceso il led dello stato di blocco e la porta automatica si bloccherà.

WARNING - for the safety of people, it is important to observe these instructions and keep them for future use.

Read the instructions carefully before installation. The design and manufacture of the devices which make up the product and the information contained in this manual comply with the current safety standards in force. However, incorrect installation and programming can cause damage to property and injury to persons who carry out the work and those who use the system. It is, therefore, important to carefully follow all the instructions given in this manual during installation.

2 - INTRODUCTION TO THE PRODUCT

DIGITAL RADIO SELECTOR FOR AUTOMATIC DOORS LEVANTE

The SEL3 Digital Selector is a device for radio control of automatic doors. Communication with the CTLEV control unit takes place through the RXLEV receiver that must be inserted in the appropriate CN9 connector. Up to four SEL3 selectors can be matched.

3 - PRELIMINARY CHECKS

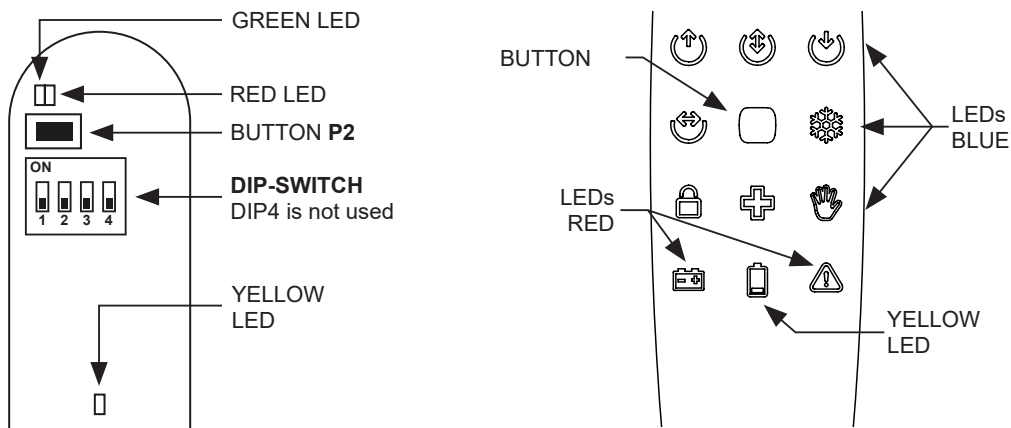
WARNING - before installing the product, verify and check the following points:

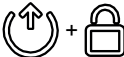
- Check that the surface on which the device will be fixed is solid and does not vibrate
- Use suitable electrical connections for the current required
- Check that the power supply complies with the values of the technical specifications
- Disconnect the power supply before installing
- Make sure there is a circuit breaker in the power supply system with a distance between the contacts that allows for total disconnection under the conditions laid down by overvoltage category III

4 - PROGRAMMING

4.1 DIGITAL SELECTOR LAYOUT

There are 8 blue LEDs that indicate the status of the automatic door, 2 red LEDs for reporting errors, a yellow LED for signalling the low battery and a button for selecting the states and possibly for resetting the CTLEV card.



				
INTERNAL RADAR	BIDIRECTIONAL	EXTERNAL RADAR	OPENING	PARTIAL
				
LOCKED	PHARMACY	FREE	DELAYED BLOCK	

4.2 RADIO CHANNEL SELECTION

NOTES: To select the radio channel, the receiver and selector DIP-Switches must be in the same position.

CHANNEL	DIP-SWITCH 1	DIP-SWITCH 2	FREQUENCY MHZ
0	OFF 	OFF 	868.32
1	ON 	OFF 	868.92
2	OFF 	ON 	869.52
3	ON 	ON 	869.85

4.3 SELECTOR ACTIVITY DISPLAY

Setting the DIP3 of the selector to ON enables the display of the selector activity; a periodic flashing of the GREEN led and the RED led will be visible if there is a radio transmission. Factory DIP3 is set to OFF.

SELECTOR LED SIGNAL	DIP-SWITCH 3
DISABLED	OFF 
ENABLED	ON 

4.4 BEEP ACOUSTIC SIGNAL OF THE RECEIVER

Setting the receiver's DIP3 to ON will activate the continuous BEEP acoustic signal for errors; at the factory the DIP3 is set to OFF (single signal).

RECEIVER BEEP	DIP-SWITCH 3
SINGLE	OFF 
CONTINUOUS	ON 

4.5 DIP SWITCH LEARNING

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Press and hold selector button P2 for 1 second	P2  >1 s	
Wait for the green LED of the selector to turn on	 GREEN	
Release button P2.		
The selector will learn the DIP SWITCHES		

4.6 SELECTOR MATCHING

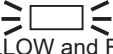
To enter in the matching mode you will need to do the following:

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Press and hold the receiver's P1 button for 3 seconds until you hear a fast double beep.	P1  > 3 s	 <0.5s
Release button P1.		
The yellow LED of the receiver will start flashing slowly.	 YELLOW	
Press and hold selector button P2	P2  >3 s	
The yellow led of the selector will light up and the green led of the receiver will flash briefly.	 YELLOW / GREEN	
Release button P2.		
A short double beep will signal the match. The green led of the receiver will remain steady.	 GREEN	 <0.5s

NOTES: To exit the matching procedure, simply quickly press button P1 on the receiver.
If the yellow led of the receiver continues to flash, it will be a sign that the combination was not successful.
A. Check that the radio channel is identical, both for the receiver and the selector.
B. Change channel; it may be that the chosen channel is occupied by other radio devices.
C. Check that the selector is not already matched; reset its memory and try again.
D. Check that the maximum number of matching selectors (4) has not been reached.
E. The selector number is automatically assigned according to the memorising order in the receiver.

4.7 RESETTING THE SELECTOR MEMORY

If it is necessary to reconnect the selector, it will be possible to reset its memory by performing the following operations:

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Press and hold selector button P2 for more than 10 seconds.	P2  > 10 s	
Wait for the yellow led and the red led of the selector to turn on.	 YELLOW and RED	
Release button P2.		
The selector will be restarted; a slow flash of the green led will indicate that the selector is ready for matching.	 GREEN	

4.8 DELETING A SELECTOR FROM THE RECEIVER

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Identify the number of the selector to be deleted according to the memorising order. Press the P1 key and count the flashes of the GREEN led	P1 	
Press the receiver button P1 until you hear a double beep. The yellow led will start flashing	P1 	 >1s +  >1s
Press the receiver button P1 again and check that the number of flashes of the red led and beeps corresponds to that detected in point 1.	P1 	
Press and hold the receiver's P1 button for at least 3 seconds until you hear a long confirmation beep	P1  > 3 s	 >2s

NOTES: To exit the matching procedure, simply press button P1 4 times on the receiver until the red LED turns off.

4.9 RESETTING THE MEMORY OF THE RECEIVER

If it is necessary to reconnect the receiver with the selectors, the memory can be reset by performing the following operations:

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Press and hold receiver button P1 for more than 20 seconds.	P1  >20 s	
The yellow led flashes. Do not release the P1 key.	 YELLOW	
The red led flashes very fast. You hear very fast beeps. Do not release the key.	 RED	 <0.5s +  <0.5s
Wait for the steady red led of the receiver to turn on. You hear a steady beep.	 RED	
Release button P1.		
The receiver will be restarted and after 4 seconds a beep will be heard every second, a signal that the radio receiver is ready to match the selectors.		 >1s

4.10 SIGNALLING OF SELECTOR STATUS AND ERRORS

STATUS AND/OR ERRORS	GREEN LED	YELLOW LED	RED LED BATTERY	RED LED ATTENTION
Unmatched device	Slow Flash			
Start matching via button P2		On		
Successful matching	Fast Flash			
Device matched	Fast Flash			
Receiver not reached				Double Flash
Communication error between receiver and central board				Flashing
Central error				Flashing
Selector battery low		Flashing		
Selector battery too low		Flashing	Flashing	
Central battery low			Flashing	

NOTES: The Green led will flash only if the DIP3 is set to ON. The Red led will flash during radio communication operations with the remote keyboards, only if the DIP3 is set to ON.

4.11 SIGNALLING OF RECEIVER STATUS AND ERRORS

STATUS AND/OR ERRORS	YELLOW LED	GREEN / RED LED	BEEP
Unmatched device		Slow flashing green	DIP3=off ► a double long beep when switching on DIP3=on ► one beep every ½ second
Start matching via button P1	Flashing Slow		a double fast beep
Successful matching		Fast flashing green	a fast double beep
Device matched		Fast flashing green	no beep

STATUS AND/OR ERRORS	YELLOW LED	GREEN / RED LED	BEEP
Selector connection		Green Fast flash	a short double beep
Selector battery low	Flashing fast	Green Fast flash	a long beep, and if DIP3=on, a short beep every 5 seconds
Communication error between the receiver and control unit		Red Fast flash	a long beep, and if DIP3=on, a short beep every 5 seconds
Selector absent or not reached		Flashing Red every 5 sec	a double long beep followed by 5 long beeps, every 5 seconds, and if DIP3=on, a short beep every 5 seconds

4.13 SWITCHING ON THE SELECTOR

Once connected, the Digital Selector will turn on and display the status of the automatic door.

DESCRIPTION	EXAMPLE
The blue bidirectional status LED flashes	
The blue door status LED turns on	

4.14 DOOR CONTROL UNIT RESET

DESCRIPTION	EXAMPLE
Press and hold the selector key for at least 10 seconds until the door status LEDs start to turn on in clockwise order.	
At the end of the operation, the selector will indicate again the active status of the door by illuminating the corresponding led.	

NOTES: the first manoeuvre after resetting the card will be performed slowly. The reset cycle lasts approximately 10 seconds.

4.15 CHANGING THE STATUS OF THE DOOR

DESCRIPTION	EXAMPLE
Press and hold the selector key for at least 2 seconds	
The door active status LED will start flashing	
Press the button several times until the desired status is selected	
After 2 seconds from the selection, the LED will become fixed and the door will acquire the chosen status.	

NOTES: If a Lock Delay greater than zero has been programmed and the lock status is selected, the internal radar LED will light up and the lock status LED will flash; when the time has elapsed, the lock status LED will become fixed and the automatic door will be locked.

ATENCIÓN - para la seguridad de las personas es importante respetar estas instrucciones y guardarlas para un uso futuro.

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de realizar la instalación. El diseño y la fabricación de los dispositivos que componen el producto y la información contenida en este manual cumplen con las normas de seguridad vigentes. Sin embargo, una instalación y programación incorrectas pueden causar daños/lesiones a cosas o personas que realizan el trabajo y a las que utilizarán la instalación. Por esta razón, es importante seguir cuidadosamente todas las instrucciones de este manual durante la instalación.

2 - INTRODUCCIÓN AL PRODUCTO

SELECTOR DE RADIO DIGITAL PARA PUERTAS AUTOMÁTICAS LEVANTE

El selector digital SEL3 es un dispositivo de radiomando de puertas automáticas. La comunicación con la central CTLEV se realiza a través del receptor RXLEV que debe insertarse en el conector CN9 adecuado. Se pueden emparejar hasta cuatro selectores SEL3.

3 - CONTROLES PRELIMINARES

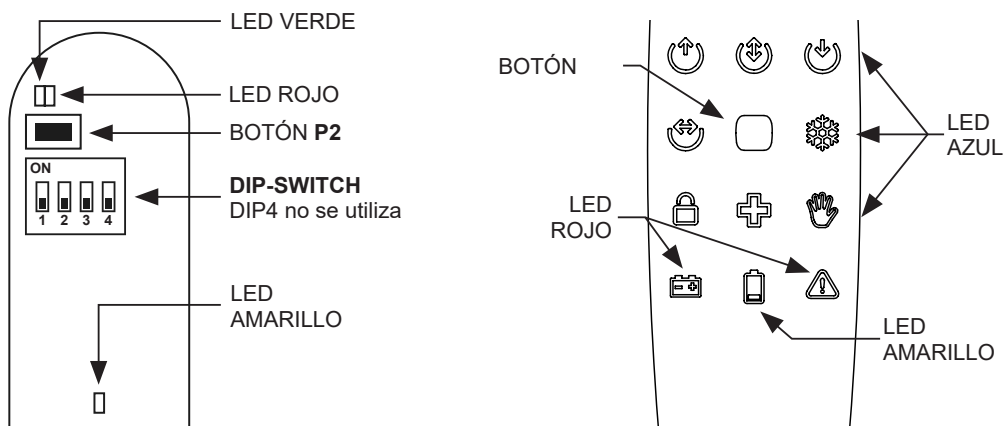
ATENCIÓN - antes de instalar el producto, controlar y verificar los siguientes puntos:

- Verificar que la superficie en la que se fija el dispositivo sea sólida y no emite vibraciones
- Usar conexiones eléctricas adecuadas para las corrientes requeridas
- Verificar que la fuente de alimentación cumpla con los valores de las características técnicas
- Desconectar la fuente de alimentación antes de proceder a la instalación
- Proporcionar un dispositivo de desconexión en el sistema de alimentación del sistema con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones dictadas por la categoría de sobretensión III

4 - PROGRAMACIÓN

4.1 LAYOUT DEL SELECTOR DIGITAL

Hay 8 ledes azules para indicar el estado de la puerta automática, 2 ledes rojos para la señalización de los errores, un led amarillo para señalar la batería baja y un botón para seleccionar los estados y posiblemente para restablecer la tarjeta CTLEV.



				
RADAR INTERNO	BIDIRECCIONAL	RADAR EXTERNO	APERTURA	PARCIAL
			 + 	
BLOQUEADA	FARMACIA	LIBRE	BLOQUE RETRASADO	

4.2 SELECCIÓN DE CANAL DE RADIO

NOTAS: para seleccionar el canal de radio, es necesario que los DIP-Switch del receptor y del selector estén en la misma posición.

CANAL	DIP-SWITCH 1	DIP-SWITCH 2	FRECUENCIA MHz
0	OFF 	OFF 	868,32
1	ON 	OFF 	868,92
2	OFF 	ON 	869,52
3	ON 	ON 	869,85

4.3 PANTALLA DE ACTIVIDAD DEL SELECTOR

Configurar el DIP3 del selector en ON permite la visualización de la actividad del selector; un parpadeo periódico del led VERDE y el led ROJO será visible si hay una transmisión de radio. El DIP3 está configurado en OFF de fábrica.

SEÑAL LED DEL SELECTOR	DIP-SWITCH 3
DESHABILITADO	OFF 
HABILITADO	ON 

4.4 SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA PITIDO DEL RECEPTOR

Configurar el DIP3 del receptor en ON activará el pitido continuo de los errores; en la fábrica el DIP3 se configura en OFF (señalización única).

PITIDO DEL RECEPTOR	DIP-SWITCH 3
INDIVIDUAL	OFF 
CONTINUO	ON 

4.5 APRENDIZAJE DEL DIP SWITCH

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Mantener pulsado el botón selector P2 durante 1 segundo	P2  >1 s	
Esperar a que el led verde del selector se encienda	 VERDE	
Liberar el botón P2.		
El selector realizará el aprendizaje de los DIP SWITCH		

4.6 EMPAREJAMIENTO DEL SELECTOR

Para entrar en el modo de emparejamiento tendrá que realizar las siguientes operaciones:

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Mantener pulsado el botón P1 del receptor durante 3 segundos hasta que escuche un rápido doble pitido.	P1  > 3 s	  <0,5s
Liberar el botón P1.		
El led amarillo del receptor comenzará a parpadear lentamente.	 AMARILLO	
Pulsar y mantener pulsado el botón P2 del selector	P2  >3 s	
El led amarillo del selector se encenderá y el led verde del receptor parpadeará brevemente.	 AMARILLO y ROJO	
Liberar el botón P2.		
Un pitido doble corto indicará el emparejamiento realizado. El led verde del receptor permanecerá encendido fijo.	 VERDE	  <0,5s

NOTAS: Para salir del procedimiento de emparejamiento, simplemente pulsar rápidamente el botón P1 en el receptor. Si el led amarillo del receptor continúa parpadeando, será una señal de que el emparejamiento no tuvo éxito.

- A. Comprobar que el canal de radio sea idéntico, tanto para el receptor como para el selector.
- B. Cambiar de canal; puede ser que el canal elegido esté ocupado por otros dispositivos de radio.
- C. Comprobar que el selector no esté ya emparejado; restablecer su memoria e intentarlo de nuevo.
- D. Comprobar que no se ha alcanzado el número máximo de selectores que pueden emparejarse (4).
- E. El número del selector se asigna automáticamente de acuerdo con el orden de almacenamiento en el receptor.

4.7 RESTABLECIMIENTO DE LA MEMORIA DEL SELECTOR

Si es necesario volver a emparejar el selector, será posible restablecer su memoria realizando las siguientes operaciones:

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Mantener pulsado el botón P2 del selector durante más de 10 segundos.	P2  > 10 s	
Esperar a que el led amarillo y el led rojo del selector se enciendan.	 AMARILLO y ROJO	
Liberar el botón P2.		
El selector se reiniciará; un parpadeo lento del led verde indicará que el selector está listo para el emparejamiento.	 VERDE	

4.8 ELIMINACIÓN DE UN SELECTOR DESDE EL RECEPTOR

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Identificar el número del selector a eliminar de acuerdo con el pedido de almacenamiento. Pulsar la tecla P1 y contar los parpadeos del VERDE	P1 	
Pulsar el botón receptor P1 hasta que se oiga un doble pitido. El led amarillo comenzará a parpadear	P1 	 >1s +  >1s
Pulsar de nuevo el botón receptor P1 y comprobar que el número de parpadeos del led rojo y de pitidos corresponda al detectado en el punto 1.	P1 	
Mantener pulsado el botón P1 del receptor durante al menos 3 segundos hasta que se escuche un pitido de confirmación largo	P1  > 3 s	 >2s

NOTAS: Para salir del procedimiento de emparejamiento, simplemente presionar el botón P1 4 veces en el receptor hasta que el led rojo se apague.

4.9 RESTABLECIMIENTO DE LA MEMORIA DEL RECEPTOR

Si es necesario volver a emparejar el receptor con los selectores, la memoria se puede restablecer realizando las siguientes operaciones:

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Mantener pulsado el botón P1 del receptor durante más de 20 segundos.	 P1 >20 s	
El led amarillo parpadea. No soltar la tecla P1.	 AMARILLO	
El led rojo parpadea muy rápido. Se escuchan pitidos muy rápidos. No soltar la llave.	 ROJO	 <0,5s +  <0,5s
Esperar a que se encienda el led rojo fijo del receptor. Se escucha un pitido constante.	 ROJO	
Liberar el botón P1.		
El receptor se reiniciará y después de 4 segundos se escuchará un pitido cada segundo, una señal de que el receptor de radio está listo para emparejar los selectores.		 >1s

4.10 SEÑALIZACIÓN DE ESTADO Y ERRORES DEL SELECTOR

ESTADO Y/O ERRORES	LED VERDE	LED AMARILLO	LED ROJO BATERÍA	LED ROJO ATENCIÓN
Dispositivo no emparejado	Parpadeo lento			
Iniciar el emparejamiento a través del botón P2		Acceso		
Emparejamiento exitoso	Parpadeo Rápido			
Dispositivo combinado	Parpadeo Rápido			
Receptor no alcanzado				Parpadeo doble
Error de comunicación entre receptor y tarjeta central				Parpadeo
Error central				Parpadeo
Selector de batería baja		Parpadeo		
Batería del selector demasiado baja		Parpadeo	Parpadeo	
Batería central baja			Parpadeo	

NOTAS: El led verde parpadeará solo si el DIP3 está configurado en ON. El led rojo parpadeará durante las operaciones de comunicación por radio con los teclados remotos, solo si el DIP3 está configurado en ON.

4.11 SEÑALIZACIÓN ESTADO Y ERRORES RECEPTOR

ESTADO Y/O ERRORES	LED AMARILLO	LED VERDE / ROJO	BEEP
Dispositivo no emparejado		Verde parpadeante lento	DIP3=desactivado ► un doble pitido largo cuando se enciende DIP3=encendido ► un pitido largo cada ½ segundo
Iniciar el emparejamiento a través del botón P1	Parpadeo Lento		un pitido doble rápido
Emparejamiento exitoso		Verde parpadeante rápido	un pitido doble rápido
Dispositivo combinado		Verde parpadeante rápido	sin pitido

ESTADO Y/O ERRORES	LED AMARILLO	LED VERDE / ROJO	BEEP
Conexión del selector		Verde parpadeante rápido	un pitido doble corto
Selector batería baja	Parpadeo rápido	Verde parpadeante rápido	un pitido largo, y si DIP3=encendido, un pitido corto cada 5 segundos
Error de comunicación entre el receptor y la central		Rojo parpadeante rápido	un pitido largo, y si DIP3=encendido, un pitido corto cada 5 segundos
Selector ausente o no alcanzado		Rojo parpadeante cada 5 segundos	un pitido doble largo seguido de 5 pitidos largos, cada 5 segundos, y si DIP3=encendido, un pitido corto cada 5 segundos

4.13 ENCENDIDO DEL SELECTOR

Una vez conectado, el selector digital se encenderá y mostrará el estado de la puerta automática.

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO
Encendido del LED azul del estado bidireccional intermitente	
Encendido del led de estado de la puerta azul	

4.14 RESTABLECIMIENTO DE LA UNIDAD DE CONTROL DE LA PUERTA

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO
Mantener pulsada la tecla selectora durante al menos 10 segundos hasta que los ledes de estado de la puerta comiencen a encenderse en el sentido de las agujas del reloj.	
Al final de la operación, el selector vuelve a indicar el estado activo de la puerta iluminando el LED correspondiente.	

NOTAS: la primera maniobra después de restablecer la tarjeta se realizará lentamente. El tiempo del ciclo de reinicio es de aproximadamente 10 segundos.

4.15 MODIFICACIÓN DEL ESTADO DE LA PUERTA

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO
Mantener pulsada la tecla selectora durante al menos 2 segundos	
El LED de estado activo de la puerta comienza a parpadear	
Pulsar el botón varias veces hasta que se seleccione el estado deseado	
Después de 2 segundos de la selección, el LED se fijará y la puerta asumirá el estado preelegido.	

NOTAS: Si se ha programado un retraso de bloqueo superior a cero y se elige el estado de bloqueo, el LED del radar interno se encenderá junto con el LED del candado parpadeante; después del tiempo de vencimiento, el LED del estado de bloqueo permanecerá encendido y la puerta automática se bloqueará.

ATTENTION – pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions et de les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Lire attentivement les instructions avant d'effectuer l'installation. La conception et la fabrication des dispositifs qui composent le produit et les informations contenues dans ce guide respectent les normes de sécurité en vigueur. Néanmoins, une installation et une programmation erronées peuvent causer de graves dommages/blessures aux biens ou aux personnes qui exécutent le travail et à celles qui utiliseront l'installation. C'est pourquoi il est important, durant l'installation, de suivre scrupuleusement toutes les instructions fournies dans ce guide.

2 - PRÉSENTATION DU PRODUIT

SÉLECTEUR RADIO NUMÉRIQUE POUR PORTES AUTOMATIQUES LEVANTE

Le sélecteur numérique SEL3 est un dispositif de contrôle radio des portes automatiques. La communication avec l'unité de commande CTLEV se fait via le récepteur RXLEV qui doit être inséré dans le connecteur CN9 approprié. Il est possible de relier jusqu'à quatre sélecteurs SEL3.

3 - VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

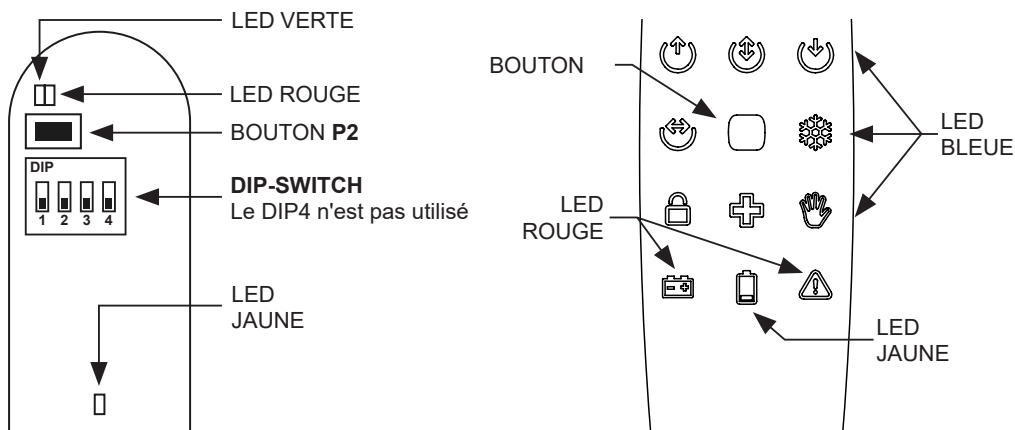
ATTENTION – avant d'installer le produit, vérifier et contrôler les points suivants:

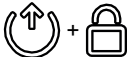
- Vérifier que la surface sur laquelle sera fixé le dispositif est solide et empêchera les vibrations.
- Utiliser des câblages électriques adaptés aux courants requis.
- Vérifier que l'alimentation est conforme aux valeurs des caractéristiques techniques.
- Débrancher l'alimentation avant d'effectuer l'installation.
- Prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de disjonction avec une distance d'ouverture des contacts qui garantisse la disjonction complète dans les conditions prévues par la catégorie de surtension III.

4 - PROGRAMMATION

4.1 DISPOSITION DU SÉLECTEUR NUMÉRIQUE

8 led bleues sont prévues pour indiquer l'état de la porte automatique, 2 led rouges pour signaler les erreurs, une led jaune pour signaler la batterie faible et un bouton pour sélectionner les états et, le cas échéant pour réinitialiser la carte CTLEV.



				
RADAR INTERNE	BIDIRECTIONNEL	RADAR EXTERNE	OUVERTURE	PARTIEL
				
VERROUILLAGE	PHARMACIE	LIBRE	BLOC RETARDÉ	

4.2 SÉLECTEUR DU CANAL RADIO

REMARQUES : Pour sélectionner le canal radio, les commutateurs DIP du récepteur et du sélecteur doivent être à la même position.

CANAL	COMMUTATEUR DIP 1	COMMUTATEUR DIP 2	FRÉQUENCE MHz
0	DÉS 	DÉS 	868,32
1	ACT 	DÉS 	868,92
2	DÉS 	ACT 	869,52
3	ACT 	ACT 	869,85

4.3 AFFICHAGE DE L'ACTIVITÉ DU SÉLECTEUR

Paramétrer le DIP3 du sélecteur sur ACT pour permettre l’affichage de l’activité du sélecteur ; un clignotement périodique de la led verte et de la led rouge sera visible en cas de transmission radio. Le paramétrage d’usine de DIP3 est DES.

SIGNALISATION LED DU SÉLECTEUR	COMMUTATEUR DIP 3
DÉSACTIVÉ	DÉS 
ACTIVÉ	ACT 

4.4 BIP SONORE DU RÉCEPTEUR

Paramétrer le DIP3 du récepteur sur ACT, pour activer la signalisation sonore continue des erreurs par un BEEP ; par défaut, le DIP3 est paramétré sur DES (signalisation unique).

BIP DU RÉCEPTEUR	COMMUTATEUR DIP 3
SIMPLE	DÉS 
CONTINU	ACT 

4.5 APPRENTISSAGE DU COMMUTATEUR DIP

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de sélection P2 pendant 1 seconde	P2  >1 s	
Attendez que la LED verte du sélecteur s’allume	 VERTE	
Relâchez le bouton P2.		
Le sélecteur effectuera l’apprentissage des COMMUTATEURS DIP		

4.6 ASSOCIATION DU COMMUTATEUR

Pour accéder au mode d'association, veuillez effectuer les opérations suivantes :

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Appuyez sur le bouton P1 du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip double rapide.	P1  > 3 s	 <0,5 s
Relâchez le bouton P1.		
La LED jaune du récepteur commencera à clignoter lentement.	 JAUNE	
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de sélection P2	P2  >3 s	
La LED jaune du sélecteur s'allume et la LED verte du récepteur clignote brièvement.	 JAUNE et VERTE	
Relâchez le bouton P2.		
Un court bip double vous signalera que l'association vient de se faire. La LED verte du récepteur restera allumée sans clignoter.	 VERTE	 <0,5 s

REMARQUES : Pour quitter la procédure d'association, il vous suffit d'appuyer rapidement sur le bouton P1 du récepteur.

Si le voyant jaune du récepteur continue de clignoter, c'est que l'association n'a pas réussi.

A. Vérifiez que le canal radio est identique, tant pour le récepteur que pour le sélecteur.

B. Changez de canal ; il se peut que le canal choisi soit occupé par d'autres appareils radio.

C. Assurez-vous que le sélecteur n'est pas déjà associé ; réinitialisez sa mémoire et réessayez.

D. Contrôlez que le nombre maximal de sélecteurs correspondants (4) n'a pas été atteint.

E. Le numéro de sélecteur est automatiquement attribué en fonction de l'ordre de stockage dans le récepteur.

4.7 RÉINITIALISATION DE LA MÉMOIRE DU SÉLECTEUR

S'il est nécessaire de associer à nouveau le sélecteur, il sera possible de réinitialiser sa mémoire en effectuant les opérations suivantes :

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de sélection P2 pendant plus de 10 secondes.	P2  > 10 s	
Attendez que la LED jaune et la LED rouge du sélecteur s'allument.	 JAUNE ET ROUGE	
Relâchez le bouton P2.		
Le sélecteur sera redémarré ; un clignotement lent de la LED verte indiquera que le sélecteur est prêt pour l'association.	 VERTE	

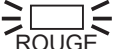
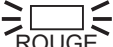
4.8 SUPPRESSION D'UN SÉLECTEUR DU RÉCEPTEUR

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Identifiez le numéro du sélecteur à supprimer en fonction de l'ordre de stockage. Appuyez sur la touche P1 et comptez les clignotements de la led VERTE	P1 	
Appuyez sur le bouton P1 du récepteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip double. La led jaune commencera à clignoter	P1 	 >1 s +  >1 s
Appuyez à nouveau sur le bouton P1 du récepteur et assurez-vous que le nombre de clignotements de la led rouge et de bips correspond à celui détecté au point 1.	P1 	
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton P1 du récepteur pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long bip de confirmation	P1  > 3 s	 >2s

REMARQUES : Pour quitter la procédure d'association, il vous suffit d'appuyer sur le bouton P1 du récepteur 4 fois jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne.

4.9 RÉINITIALISATION DE LA MÉMOIRE DU RÉCEPTEUR

S'il est nécessaire d'associer à nouveau le récepteur aux sélecteurs, la mémoire vous pouvez réinitialiser la mémoire en effectuant les opérations suivantes :

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton P1 du récepteur pendant plus de 20 secondes.	P1  >20 s	
La led jaune clignote. Ne relâchez pas le bouton P1.	 JAUNE	
La led rouge clignote très rapidement. Vous entendez des bips très rapides. Ne relâchez pas la touche.	 ROUGE	 <0,5 s +  <0,5 s
Attendez que la LED rouge fixe du récepteur s'allume. Vous entendez un bip régulier.	 ROUGE	
Relâchez le bouton P1.		
Le récepteur sera redémarré et après 4 secondes un bip sonore sera entendu toutes les secondes, un signal indiquant que le récepteur radio est prêt pour l'association des sélecteurs.		 >1s

4.10 RAPPORT D'ERREURS D'ÉTAT ET DU SÉLECTEUR

ÉTAT ET / OU ERREURS	LED VERTE	LED JAUNE	LED ROUGE BATTERIE	LED ROUGE ATTENTION.
Dispositif non associé	Clignotement lent			
Démarrer l'association via le bouton P2		Allumée		
Association réussie	Clignotement rapide			
Dispositif associé	Clignotement rapide			
Récepteur non atteint				Double clignotement
Erreur de communication entre le récepteur et la carte centrale				Clignotement
Erreur centrale				Clignotement
Batterie du sélecteur épuisée		Clignotement		
Batterie du sélecteur trop faible		Clignotement	Clignotement	
Batterie centrale faible			Clignotement	

REMARQUES : La led verte clignotera uniquement si le DIP3 est paramétrée sur ACT. La led rouge clignotera pendant les opérations de communication radio avec les claviers distants, uniquement si le DIP3 est paramétrée sur ACT.

4.11 RAPPORT ÉTAT ET ERREURS RÉCEPTEUR

ÉTAT ET / OU ERREURS	LED JAUNE	LED VERTE / ROUGE	BEEP
Dispositif non associé		Verte clignotante lente	DIP3=dés ► un double bip long à la mise sous tension DIP3=on ► un bip long toutes les ½ seconde
Démarrez l'association via le bouton P1	Clignotement Lent		un double bip rapide
Association réussie		Verte clignotante rapide	un double bip rapide
Dispositif associé		Verte clignotante rapide	pas de bip

ÉTAT ET / OU ERREURS	LED JAUNE	LED VERTE / ROUGE	BEEP
Connexion du sélecteur		Verte clignotante rapide	un court bip double
Batterie faible du sélecteur	Clignotement rapide	Verte clignotante rapide	un bip long, et si DIP3=on, un bip court toutes les 5 secondes
Erreur de communication entre le récepteur et l'unité de commande		Rouge clignotante rapide	un bip long, et si DIP3=on, un bip court toutes les 5 secondes
Sélecteur absent ou non atteint		Rouge clignotante toutes les 5 secondes	un bip double long suivi de 5 bips longs, toutes les 5 secondes, et si DIP3=activé, un bip court toutes les 5 secondes

4.13 MISE SOUS TENSION DU SÉLECTEUR

Une fois connecté, le sélecteur numérique s'allume et affiche l'état de la porte automatique.

DESCRIPTION	EXEMPLE
Allumage de la led bleue de l'état bidirectionnel clignotant	
Allumage de la led bleue d'état de la porte	

4.14 RÉINITIALISATION DE L'UNITÉ DE COMMANDE DE LA PORTE

DESCRIPTION	EXEMPLE
Appuyer sur la touche du sélecteur et la maintenir enfoncée pendant 10 secondes au moins jusqu'à ce que les leds d'état de la porte commencent à s'allumer dans le sens des aiguilles d'une montre.	
À la fin de l'opération, le sélecteur indique à nouveau l'état actif de la porte en allumant la led correspondante.	

REMARQUES : la première manœuvre après la réinitialisation de la carte doit être effectuée lentement. La durée du cycle de réinitialisation est d'environ 10 secondes.

4.15 MODIFICATION DE L'ÉTAT DE LA PORTE

DESCRIPTION	EXEMPLE
Appuyez et maintenez enfoncée la touche de sélection pendant au moins 2 secondes	
La led d'état actif de la porte commence à clignoter	
Appuyer plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que l'état souhaité soit sélectionné	
2 secondes après avoir effectué la sélection, la led s'allume en permanence et la porte prend l'état sélectionné.	

REMARQUES : Si un Délai de Verrouillage supérieur à zéro a été programmé et que l'on sélectionne l'état de verrouillage, la led du radar interne s'allume et la led du cadenas se met à clignoter ; à la fin de ce laps de temps, la led de l'état de verrouillage reste allumé et la porte automatique se verrouille.

Instruction version
580SEL3 REV.02

Key Automation S.r.l.

Via Meucci 23 - 30027 San Donà di Piave (VE)

T. +39 0421 307456 - F. +39 0421 65698

info@keyautomation.it - www.keyautomation.it